

GROUPE DE TRAVAIL **TASK FORCE ON**
SUR L'EUROPE CENTRALE **CENTRAL AND**
ET L'EUROPE DE L'EST **EASTERN EUROPE**

ÉTÉ 1992



MESSAGE CONJOINT DE BARBARA McDOUGALL ET MICHAEL WILSON

Partenaires dans le changement

Les années 90 représentent une période extraordinaire de l'histoire, marquée à la fois par l'incertitude mais offrant des occasions attrayantes. Partout en Europe centrale et dans l'ancienne Union soviétique, des nations sont en train de se reconstruire entièrement, jetant du même coup les bases de sociétés démocratiques et d'économies de marché. L'élaboration de cette nouvelle Europe a des répercussions sur le monde entier. C'est la raison pour laquelle le Canada n'a pas attendu pour offrir son aide, et que nous travaillons en étroite collaboration avec nos partenaires dans le changement de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est.

À peine deux ans après sa création, le Groupe de travail sur l'Europe centrale et l'Europe de l'Est a développé un programme impressionnant d'aide technique destiné à encourager la démocratie, à faciliter la transition vers une économie de marché, et à accroître les liens commerciaux et les investissements du Canada dans la région. Avec 300 projets en cours, le programme canadien a contribué à jeter les fondations des réformes en Pologne, en Hongrie, dans la République fédérative tchèque et slovaque, et en Roumanie. En Lituanie, en Lettonie et en Estonie, le Canada apporte son aide à la mise en place de structures renforçant l'indépendance que ces pays viennent de retrouver. Mais le plus grand défi du Groupe de travail a été le lancement d'un ensemble de projets visant le transfert de compétences et de savoir-faire importants — qui représentent les outils de l'avenir — aux pays de l'ancienne Union soviétique, en particulier la Russie et l'Ukraine.

Notre programme d'assistance technique, réputé innovateur et efficace, est empreint d'une marque véritablement canadienne. Les compétences de niveau mondial des partenaires canadiens de tous les domaines — secteurs public et privé, milieux des affaires, syndicats, universités et organismes de bénévolat — ont apporté une réponse efficace à beaucoup de problèmes prioritaires en Europe centrale et en Europe de l'Est. Quant à la communauté multiculturelle du Canada, elle a apporté non seulement son expérience professionnelle, mais également ses compétences linguistiques et ses connaissances culturelles, faisant du Canada un partenaire de choix dans toute la région.

Les Canadiens reconnaissent maintenant qu'il est de leur propre intérêt d'assurer la réussite des réformes démocratiques et économiques en Europe centrale et en Europe de l'Est. Cette réussite mènera vers un monde plus stable, plus pacifique et plus prospère; un échec produirait le contraire. Le monde canadien des affaires, par exemple, s'est tout de suite rendu compte des débouchés qu'offre ce vaste marché. Sa participation est essentielle car, si les gouvernements peuvent établir les conditions nécessaires au bon fonctionnement d'une économie de marché, ce sont les entrepreneurs qui en assurent le succès.

Le rythme des réformes en cours en Europe centrale et en Europe de l'Est est encourageant. Mais il n'existe pas de recette miracle. La Yougoslavie et d'autres régions prouvent qu'il est plus facile de détruire que de construire. À l'aube de cette nouvelle Europe encore fragile, nous devons continuer à oeuvrer étroitement avec nos partenaires de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est, afin de poser des bases solides et stables pour l'avenir que nous partageons tous. ■

La secrétaire d'État aux Affaires extérieures,
l'honorable Barbara McDougall

Le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie
et ministre du Commerce extérieur,
l'honorable Michael Wilson

Affaires extérieures et
Commerce extérieur Canada

Canada